

# BÁCSMEGYEI NAPLÓ

XXVI. évfolyam

Szubotica, CSÜTÖRTÖK 1925 június 11.

155. szám

Megjelenik minden reggel, ünnep után és hétfőn délben  
Telefon szám: Kiadóhivatal 8-58. .: Szerkesztőség 5-10

Előfizetési ár negyedévre 135 dinár

Szerkesztőség: Aleksandrova ul. 4. (Rossia-Foncière-palota)  
Kiadóhivatal: Subotica, Aleksandrova ul. 1. (Leibach-palota)

## Az érdek motorja

A parlamentet a tegnapi ülésen elmondott beszédek fölemelték a személyi tusák és pártarcok érdekszféráiból arra a magaslatra, melyet az államtudomány elmélete, a parlamentarizmus dogmatikája jelölt ki minden törvényhozó testület számára. Tegnap egy-egy pillanatra lehullottak a pártkeretek s minden kijelentést az államérdek normájához mértek a törvényhozás tagjai. A külpolitikának — mondotta az egész nemzetgyűlés helyeslése mellett a volt külügyminiszter — határozott és állandó irányt kell követnie, amelyre nem gyakorolhat befolyást a mindenkorinak kormányának pártpolitikai színeződése.

Ez a követelés bizonyára nem azért hangzik el csupán a külpolitikával szemben, mintha a belpolitikában nem lenne helytálló. De a gyakorlati politika harcossai nem sulyeszthetik le vasmacskáikat a gondolat mélységébe s nem duzzaszthatják vitorláikat az eszmények leheletével. Nem Platonok ülnek a törvényhozó testületben s nem Aristidések vívják meg a közélet harcait. *Homo sum et nihil humani...* Minden emberi cselekvést az érdek motorja vonzól s nincs az a *Rolls-Royce*-motor, amelyik hibátlanabban működne, mint ahogy az anyagi érdek hajítja az emberi cselekvést. A gyakorlati politika embere még a legenyhébb óhajtozó módokban sem formulázhatja meg azt a követelést, hogy az ország érdekeiről való gondoskodásra ne gyakoroljon befolyást a kormány politikai színeződése. Minden politikus azt hirdeti, hogy politikájának sikere az állam igazi érdeke s mindenki azt hiszi, hogy az ellentétes politikai irány letörésére a legfőbb államérdek nevében van joga. Az objektivitás nem tartozik a politikai harcok harci eszközei közé. Tudós lehet objektív, bírósági lehet objektív, de politikus nem, mert ha tud elfogulatlan lenni, már világosan kell ítélkeznie a törekvések, célok, feladatok és eszközök felett. S ez a tisztánlátás már megakadályozná azt, hogy meggyőződése szenvedélyé lobogjon fel benne, holott csak a szenvedély véres tekintetén keresztül lehet összetéveszteni uralmi érdeket államérdekkel s lehet pártérdeket az állam fennmaradásának és jövődjének érdekévé kinevezni.

Ma mindenki „hazát ment”, aki érdemet akar szerezni, vagy mulat akar feleltetni. Nem munkával, lelkiismeretesen vállalt és végzett feladatokkal, nem a törvény parancsainak hűséges engedelmével, a hivatali teendők

pontos elvégzésével igyekeznek egyesek érdemeket szerezni, hanem az államhatalom eszközeinek pártcélokra való kihasználásával. Nem az államhatalom eszközeivel élnek-e azok vissza, akik ártatlan és békés polgárokból kémeket sejtenek s nem létező kémszervezetek leplezésére és összefogására használják fel a kezükbe adott hatalmat s azzal az erővel, amivel rendet és nyugalmat kellene teremteniök, mérgezik meg a közszellemet s veszélyeztetik a közbékét. A megszüntetett nyomozások s fölmentő ítéletek tömege igazolja azt a meggyőződést, hogy a legtöbb esetben az egyéni érdemszerzés döntőbb motivuma volt az intézkedéseknek, mint az államvéde-

lem gondolata.

Külpolitikai vonatkozásokban azonban helytálló lehet ez a követelés, ott is azonban csak azért, mert a külpolitikai események jó részét függetlenek az egyes kormányok elhatározásától. Nagy világhatalmak kormányai a maguk képére és hasonlatosságára formálhatják át a nemzetközi politika irányát és szellemét, ha történelmi események végzik el a tömegek figyelmeztetésének és fölvilágosításának munkáját. De ez csak kivételes alkalom és kivételes jelenség. A külpolitikai eseményeknek a kormányok elhatározásától való függetlensége ad alapot arra a követelésre, mely a külpolitikát a pártérdekek fölé akarja emelni.

## A parlament megszavazta a földmiveshitelekről szóló törvényt

Pénteken tárgyalja a nemzetgyűlés a Radics-párti mandátumok igazolását

A nemzetgyűlés szerdai ülésén, amely csak rövid ideig tartott, harmadszori olvasásban is megszavazták a földmiveshitelekről szóló törvényjavaslatot. A javaslat elfogadása vita nélkül történt és így az ülés délelőtt tizenegy órára már véget ért, bár az ellenzék, éppen a korai időpontra való tekintettel azt követelte, hogy a napirend másik pontját, a Radics-párti mandátumok igazolását vegyék tárgyalás alá, a többség azonban az elnök javaslatát fogadta el és így az ülést bezárták.

Féltizkor nyitotta meg az ülést dr. Szubotics alelnök, az ellenzék csipkelődő megjegyzései mellett. Kobasica titkár felolvassa az előző ülés jegyzőkönyvét, amit a parlament minden megjegyzés nélkül elfogad. Ezután Szubotics elnök bejelenti, hogy Mihajlovics Ljuba és Kujundzics képviselők vádindítványt nyújtottak be a parlamenthez Lukinics igazságügyminiszter ellen.

A napirend tárgyalására tértek ezután át. Miután senki sem jelentkezik szólásra, az elnök bejelenti, hogy a többségi előadó szakaszonként fel fogja olvasni a földmiveshitelekről szóló törvényjavaslatot és afölött szakaszonként fognak szavazni. A nemzetgyűlés többsége a javaslatot szakaszonként elfogadja. A harmadszori olvasásnál névszerint szavaznak a képviselők, amiben a kormány tagjai is résztvesznek. A javaslatot 133 szavazattal 58 ellen harmadszori olvasásban elfogadják.

A szavazás után Szubotics elnök azt javasolja, hogy az ülést

zárják be és a következő ülést pénteken tartsák meg, amelynek napirendjén a Radics-párti mandátumok igazolása, valamint a panaszs- és kérelmi bizottság jelentése szerepel. Az elnök indítványát az ellenzék nagy lármával fogadja.

— Még csak háromnegyed tizenegy van! Térjünk át a napirend második pontjára! — kiáltják az elnök felé. Az elnök erre megjegyzi, hogy kellemetlen ilyen későn megkezdeni a napirend második pontját, mire Behmen az elnök felé kiáltja:

— Tegnap ilyen időben kezdődött az ülés.

Polics dr. Zajednica-párti ker ezután szót és tiltakozik az ülés bezárása ellen. Az anketbizottság — mondja — betérjettette jelentését a vitás mandátumokról és ez már napirendre is van tűzve, kéri tehát, hogy azonnal kezdjék meg annak tárgyalását, mert még elég idő van erre.

Az elnök szavazásra teszi fel javaslatát, amit a nemzetgyűlés többsége elfogad. Az elnök tizenegy órakor az ülést bezárja.

### Cáfolják Radics kegyelmi kérvényét

Zagrebből jelentik: Kovacevics Ivica dr. ügyvéd, Radics István egyik védője a következő nyilatkozatot küldte a beogradi *Novosti* szerkesztőségének:

— Lapjuk 1330-ik számában cikk jelent meg „Radics István kegyelmi kérvénye” címen. Mint Radics István védője, a tőle kapott információ alapján kijelentem, hogy az említett hír nem felel meg a valóságnak és az teljesen

önkényes koholmány.

A *Novosti*-nak a kegyelmi kérvényről szóló hírével foglalkozik a Radics-párti *Dom* című lap is, amely a többek közt a következőket írja:

— Aki csak egy kicsit is ismeri Radics Istvánt, annak tudnia kell, hogy a parasztpárt elnökének nincs szüksége kegyelmi kérvényre és nem is fog ilyent írni. Az elnök pöre oly jól áll, hogy ilyen kérvény teljesen fölösleges. Radics István csak a legutóbbi időben, amióta az ellene folytatott bürokrácia vizsgálat véget ért, beszélhet politikai ügyekről, azonban ezt is csak védőivel és családtagjaival, mert a perrendtartás szigorúan tiltja a más személyekkel való érintkezést. Teljesen lehetetlen, hogy újságírók hozzáférhessenek és így minden neki tulajdonított nyilatkozat koholmány. Ami állítólagos beogradi leveleit és előterjesztéseit illeti, azok sem léteznek, mert Radics leveleit csak a vizsgálóbíró ellenőrzésével küldheti el. Ezenkívül is a horvát parasztpárt programja oly alapos, hogy a letartóztatásban levő Radics István utasítására nincs szükség.

### A Radics-párt veresége

Kedden tartották meg Bjelováron a községi választásokat, amelyek a Radics-párt érzékeny vereségével végződtek. Megválasztottak 14 Radics-pártit, 5 Pribicevics-pártit, 2 szociálistát, 2 radikálist és egy cipálist. Az előző képviselőtestületben a Radics-pártnak 19, a Pribicevics-pártnak pedig csak egy mandátuma volt. A Radics-párt vereségét híveinek a szavazástól való feltűnő tartózkodása okozta.

### Setyerov interpellációja a vajdasági községi választásokról

Setyerov Szlavko demokrata képviselő interpellációt jegyzett be a belügyminiszterhez a vajdasági községi választások és községi autonómia ügyében. Az interpellációban Setyerov hivatkozik az alkotmány 90-ik paragrafusára, amely a községi járási és tartományi autonómiaokról intézkedik és ez alapon kéri a választások sürgős kiírását. A követelés alátámasztása céljából az interpelláció kifejti a vajdasági közigazgatás helyzetét, ismerteti a visszas, lehetetlen állapotot, amelyet a ki-nevezett községi tisztviselők okoznak. Az interpellációban Setyerov a következő kérdéseket intézte a belügyminiszterhez: A vajdasági községi választási törvényt mikor készíti el a kormány; hajlandó-e ezt sürgősen tető alá hozni és végül: hajlandó-e a belügyminiszter elrendelni a községi választásokat.

## A farkashidi gyilkosság az ítélőtábla előtt

Két pár cipőért hat navi börtön  
Felelőviteki tárgyalás a noviszádi táblán

Damjanov Szredoje farkashidi földműves múlt évi február egyik vasárnapján nővérével és egy leánykötővel elment a nagykoeszmábi táncolni. Ugyanabban a koeszmában volt Belies Ljuba farkashidi földműves, aki Belies állandóan gonyolta a leányokat.

Damjanov a leányok védelmére kelt, felelősségre vonta Belieset, aki kést rántott és Damjanovra rohamot, de a verekezésben megakadályozták. Damjanovot a koeszmából kitérítették.

Damjanov emiatt bosszúforrált Belies ellen. 1924. febr. 29-én este Dragimics Szvetozár farkashidi kereskedő boltja előtt vasbottal várt és amikor az arra jött, úgy vágta fejbe, hogy az nyomban összeesett. Erre Damjanov Belies mellére térdelt, kihúzta a kést és azzal kétszer bordái közé szúrta, úgy hogy Belies azonnal meghalt.

A panesevói törvényszék Damjanovot 1924. július 25-én gyilkosság bűntettében mondotta ki bűnösnek és az enyhítő szabadság alkalmazásával 15 évi fegyházra ítélte.

A noviszádi felelőviteki bíróság Aranicsky-tanácsa szerdán az elsőfokú ítéletet megsemmisítette és Damjanov bűntettét származásos bűnbőlésért tíz évi fegyházra szabtotta le.

Dr. Nikolic főügyész helyettes és dr. Nagy Ferenc védő az ítéletben megnyugtattak, mely jogerőssé vált.

Tomasevicz Milos foglalkozás nélküli kikindai illetőleg egyen ez év januárjában Panesevóra jött, állítólag munkát keresni. Itt bement Stefanovicz Milivoj cipőüzletébe, egy pillanatig senkisémet volt az üzletben és ottan két pár cipőt lopott. A cipőket másnap Beogradban el akarta adni, de ott egy detektív elfogta és Panesevóra kísérte.

A panesevói törvényszék, — noha a károsult cipész szerint aznap 8 pár cipője tűnt el, — csak a két pár cipő ellopásában mondta ki bűnösnek és másfél évi börtönre ítélte.

## Egy kritikus albumából

Irtó: Baedeker

Mentől kevesebbet kérni és minél többet adni: ez a kulcs ama zárhoz, amely az embertársaink szívéhez vezet.

A nagy városok tele vannak hibákkal, hünnökkel és erkölestelenséggel. De nem annyira, hogy ne maradna belőlük a jó védőknek is.

Aki nem tud vagy nem szeret foltozni és ragasztani, az ne szakítson és ne törjön el semmit.

Csak azt akarni, amit lehet: bölcsesség. Mindent akarni: oktalanság. Mindent tudni, amit akar: az ember: erő. Azt se akarni, amit lehet, s azt se tenni, amit az ember akar: gyengeség.

Okos ember az urát is szolgájává teszi, a származékos ember a szolgáját is urává emeli.

Az ember könnyebben hordja a súlyosan megtömtött zsákot, amely az ő holmijával, mint a kis zacskót, mely a más dolgaival van tele.

Legyen eszed, — figyelmeztette egy apa a fiát. — és lásd be, hogy nincs.

A noviszádi ítélőtábla Aranicsky-tanácsa szerdán az ítéletét hat navi börtönre szabtotta le.

Kolobov Péter orosz menekült 1924. július 3-án alkulesal gyújtott. Mar Károly zmajeváci lakos kamráját ottan két pár löszerszámot és egy tüköröt. Gal József pedig egy rézcsapot lopott. A löszerszámokat Tomasicz Béla kantencsi lakosnak adta el.

Ugyanakkor Vinkó György szulakoeszmájában zálogosította el a hitelbe kapott italokért.

A szombori törvényszék múlt évi október 8-án Kolobovot kétrendbeli lopás miatt és Vinkót egy évi börtönre, Tomasicz Bélát tulajdon elleni kihágás miatt 600 dinár, Vinkó Györgyöt ugyane címen 160 dinár pénzbírságra ítélte. A noviszádi felelőviteki bíróság szerdán jóváhagyta az elsőfokú ítéletet.

## Pusztuló magyar iskolák

Pribicsevics megszüntette a szubotici zárdai magyar leányiskoláját — A tanév végén adta ki a miniszter a rendeletét a növendékeknek idegen iskolában kell magánvizsgát tenniük

A közoktatásügyi minisztérium egy legújabb rendeletével újból megnémit egy magyar iskolát, mégpedig a tanév végén, közvetlenül a vizsgák előtti napokban, arra kényszerítve a magyar növendékeket, hogy más iskolában mint magántanulók tegyenek vizsgát.

A múlt tanév befejezése után, júliusban — mint még emlékezetes — Pribicsevics Szvetozár közoktatásügyi miniszter megszüntette a szubotici Miaszsonyunk-zárda polgári iskoláját és megtiltotta, hogy az új tanévben az első osztályt megnyissák. Szeptemberben, a tanév megkezdésekor azonban a Davidovicz-kormány volt uralmon és dr. Korosec akkori közoktatásügyi miniszter újból engedélyezte a szubotici zárdai magyar polgári leányiskolájának első osztályának megnyitását.

A zárda polgári leányiskolájának első osztályában szeptember óta zavartalanul folyt a tanítás. Amióta nagyobb volt most a zárdai polgári leányiskola igazgatóságának meglepetése, amikor május 24-én a vizsgákra kiküldött dr. Kizelics Veszelin közoktatásügyi inspektor közölte az intézet igazgatóságával, hogy a közoktatásügyi minisztérium a magyar polgári leányiskola első osztályát megszüntette és ennek értelmében az első osztály tanulói már az idén sem vizsgázhatnak a zárdában, hanem, ha bizonyítványt akarnak, a szubotici állami polgári

leányiskolában kell mint magántanulóknak vizsgáznunk.

A közoktatásügyi miniszter rendelete több szempontból súlyosan sérelmes. A Miaszsonyunkról elnevezett szubotici zárdai polgári iskolája első osztályának betöltése ugyanis ennek az egész magyar iskolának megszüntetését jelenti. Másrészt azonban súlyosan sérelmes, hogy a tanév befejezésekor közvetlenül a vizsgák előtt közli a minisztérium az iskola megszüntetéséről szóló rendelkezését és ezzel arra kényszerítik a növendékeket, hogy mint magántanulók más iskolában vizsgázzanak le. E rendelkezés értelmében a polgári leányiskola első osztályának huszonnégy magyar növendéke kénytelen az állami polgári iskolában, ahol más tanterv szerint folyik a tanítás, vizsgáznunk, ami egyrészt lényegesen megnehezíti a vizsga felvételét, másrészt azonban jelentős anyagi terheket is jelent a szülőknek. A magántanulóknak ugyanis fejenként nyolcszáz dinár vizsgadíjat kell fizetniük az állami polgári iskolában, holott a zárdában már lefizették az egész évi tandíjat. A szegényebb szülők képtelenek ennek az összegnek a lefizetésére és így a tanulók egyrésze esetleg egy teljes évet fog veszíteni a közoktatásügyi minisztérium késedelmes intézkedése következtében.

A zárda igazgatósága és az ér-

dekelt szülők Strlics Béla radikális képviselőt kérték fel intervencióra. A közoktatásügyi minisztériumtól kérték, hogy hatálytalanítsa a magyar polgári iskola első osztályának megszüntetésére vonatkozó rendeletét.

## Három osijeki gyár zár alá helyezése a monopolesalás miatt

A rendőrség újból letartóztatta a szabadlábra helyezett vádlottakat

Osijekről jelentik: Petrovics Lázár, a beogradi monopóligazgatóság felügyelőjének közreműködésével tovább folyik a nyomozás Lang Izsó, a Mira cigaretta-hüvelygyár igazgatójának többmillió monopolesalási ügyében. Petrovics zár alá helyezte nemcsak a Mira-gyárat és Lang Izsó cukorkagyárat, hanem legutóbb a Mira helyiségekben levő Alpha kartonpapírgyárat is, melynek Lang Alfréd, a szökésben levő Lang Izsó unokatestvére a tulajdonosa. A kartonpapírgyár gépei és berendezése a Mira tulajdona. A három gyár zár alá helyezése súlyosan érintette az ott dolgozó munkásokat.

Legutóbb Goldstein Jakab raktárában bukkantak nagyobb mennyiségű csempészett papírral, melyet Lang Izsó ott raktározott el.

A vasuti ruhában már hosszabb ideje kiválóanul hevert egy csomag. A rendőrség felborította és nagy mennyiségű cigarettapapír talált benne. A cigarettapapír füzetekből elől és hátul néhány monopóligazgatóság, míg a középső része csempészett cigarettapapír. A rendőrségnek az a gyanúja, hogy Lang Izsónak más városokban, így Szarajevóban és Beogradban is voltak bűntettai és most ebben az irányban is megindult a nyomozás.

A letartóztatásban levő Lang Leót és Boigner Katalin munkásnőt a vizsgálóbíró szabadlábra helyezte. Petrovics felügyelő, amikor értesült a két gyanúsított szabadlábra helyezéséről, azonnal interveniált a rendőrségnél, amely a bírói végzés ellenére ismét letartóztatta őket.

Zsivkovicz György, a beogradi monopóligazgatóság főnöke kedden Osijekre érkezett, hogy a Mira-gyár könyveit felülvizsgálja.

Ugyanakkor a büntetőtörvény szerint: tömeggyilkos. Mégis: mindenki sértésnek veszi, ha a »szomorú külsejű lovag«-hoz és hízelgésnek, ha a dán királyfihoz hasonlítják. A modern ember inkább óhajt érdekes bűnösnek látszani mint kómikus erényhősnek.

Ha az ostoba ember oktalansággal vádolja magát, akkor ezt nem gondolja komolyan és elvárja, hogy ellentmondjanak neki.

Valaki így definiálta a tudósnak: — A tudós az az ember, aki mindent tud, amit más senki se tud, és semmit se tud abból, amit mindenki tud.

Az okos ember még csak elhiszi néha, hogy ostoba, de az ostoba soha.

Emberrársainkat aszerint ítéljük meg, ahogy hasonlítanak ránk és különböznek tőlünk, vagy pedig arról, hogy minő érzelmeikkel viseltetnek irányunkban. És ezt nevezik objektivitásnak!

Tekintélyt külsőségek szereznek az embernek, becsülést a belső tulajdonságok.

Ismerek egy urat, aki pompásan megél abból, hogy szépen tud be-

szélni, — pedig nem mond semmit. És ismerek egy másikat, aki kifünnően tud írni, de nem képes a tudományából megélni, mert — sokat mond.

A barátaink sokszor a rossz tulajdonságainkért szeretnek s az ellességeink rendszeren a jókért gyűlölnék bennünket.

Nincs veszedelmesebb mint a becsüvágyó becsütelenség és a hiányzó szellem, amelyből hiányzik az ambíció.

Rossz emberek a családjukkal okoznak kárt a társadalomnak: szép lelkek és nemes jellemek már azért, hogy vannak, hasznára válnak az emberiségnek.

Mutattak nekem a múltkor egy urat s valaki azzal figyelmeztetett rá:

— Nézze, kérem, ez a legboldogabb ember a világon!

S miben áll a boldogsága? — kérdeztem.

Azt felelték: — Nem törődik senkivel és semmivel a világon.

Ha szép karriert látok, mindig kíváncsi vagyok arra, vajjon az, aki elérte, az erényeinek köszönhető-e vagy a hibáinak?









## NYILTTÉR.

### Podizanje ložionice u polukrugu na stanici Novi-Sad

Direkcija Državnih Železnica u Subotici na temelju rešenja Generalne Direkcije Državnih Železnica G. D. Br. 18042 od 30-og aprila 1925. godine i u smislu čl. 86-98. Zakona o Državnom Računovodstvu raspisuje na dan 10-og jula 1925. godine prvu ofertalnu licitaciju za izradu i montiranje krovne konstrukcije od gvozdja sistem "Polonso" ložionice u polukrugu na stanici Novi-Sad.

Kaucija od 100.000 dinara odnosno 200.000 dinara za strane državljane polaže se na blagajni Direkcije Državnih Železnica u moneti predviđenoj po čl. 88. Zakona o Državnom Računovodstvu najdalje do 10 časova pre podne na dan licitacije.

Propisno taksirane ponude u zapečaćenom zavoju sa oznakom spolja: „Ponuda za izradu i montiranje krovne konstrukcije od gvozdja sistem „POLONSO“ ložionice u polukrugu na stanici Novi-Sad od ponudjača N. N.“ predaju se najkasnije do 11 časova Gradjevinskom Odelenju Direkcije (Trg Vojvode Putnika br. 9. II. sprat vrata br. 9.)

Pravo za licitaciju imaju samo ona lica i tehnička preduzeća, koja podnesu uverenje o prijavi preduzimatečke radnje za ovu godinu, kao i uverenje o tome da su platila porez za tekuće tromosečje.

Zastupnici ponudjača pripustiće se licitaciji, ako imaju pismeno punomoćje, da ih mogu na ovoj licitaciji zastupati.

Planovi, obrazac ponude, predračuna troškova i ugovora, opšti i tehnički uslovi mogu se videti i po ceni od 50 dinara nabaviti svakog dana za vreme zvaničnih časova u Gradjevinskom Odelenju Direkcije.

Naknadne ili tetegrafskim putem podnete ponude neće se primiti.

Iz Direkcije Državnih Železnica u Subotici.  
Br. 17.847/1925.

### Felhívás!

A Jövő Kiházasító Társaság ez uton felhívja tagjait, hogy az alapszabályokba megállapított 3 tagot Rajčičnál, a kihirdetéstől számítva 8 nap alatt a lefizetni sziveskedjenek.

4986 A vezetőség

### Felhívás.

„Jadinstvo“ (30.000 Din.) temetkezési egyesület alapszabályai a belügyminisztériumnak Br. 8691/925. jóváhagyattak és működését f. hó 15-én megkezdti.

Felhívotnak az alapító tagokul jelentkezettek, hogy tagsági könyvecskájük átvétele végett az egyesület helyiségében (VI. Nikola Kujundžičeva ul. br. 1., a nagy templom mögött) személyesen jelentkezzenek. Az életkor igazolásához keresztlevél v. házassági anyakönyvi kivonat (férfiaknál katonai okmány) felmutatandó.

A segélydíjra való igényjogosultság minden egyes személynél a tagsági könyvecske átvételével kezdődik. Alapítótárok a hív. órák alatt még felvétetnek.

Hivatalos órák: d. e. 8-12, d. u. 2-6-ig.

Subotica, 1925. június 10-én.

Igazgatóság.

4982

### Ertesítés.

Ertesitem a n. é. közönséget, hogy

### szobafestő és mázoló műhelyem

elvéáll minden e szakmába vágó munkát a legkényesebb igényeknek megfelelően, ahol legmodernebb sablonjaim állnak rendelkezésre. Költségvetéssel díjtalanul szolgálok és meghívásra vidékre is megyek.

### Matkovics Simon

szobafestő és mázoló.

Subotica, Lakás: III. Kumičičeva ul. 47. Minden időben található Paje Kujundžiča ulica II., Bódićs bádogos üzletében, Molcer-ház. 4936

### Hirdetmény.

Bezdán községben a jóforgalmu Virág-malom melléképületekkel együtt f. hó 21-én árverés útján a legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Bezdán, 1925. június hó.

Virág-malom tulajdonosai.

4916

**GŐZKAZÁN**  
82.4 m hőteljesítéssel, 10 atm. üzennyomással. Dur-Geche rendszerű, teljesen javított üzemképes állapotban.

**RENTABEL 3 SZ.**  
eredeti Besser teljesen kiigazított állapotban üzemben bármikor látható.

**TARÁR**  
teljesen új, üzemben még nem volt, óráként 10-12 q teljesítmőképességű, alulépítési rögzítésvál

**ELADÓ**  
Hőing-tele Hengergőzmalom HÁVAS és PORGÁCS  
Bačka-Topola

**Prima dió szilvalekvár**  
valamint etuvált aszaltszilva  
legolcsóbban beszerezhető

**Djordje Racić**  
nagykereskedő cégéni  
Sombor 4868

Régi és jömeneteli vállalatomhoz  
**TÁRSAT KERESÉK**  
350.000 - dinár tőkével  
Szakértelem nem szükséges. Leveleket továbbít: „BEGA“ hirdető és közvetítő Veliki-Beckerek. — a főpostával szemben. 4950

**Zuzott vasas téglatöredék**  
kb. 250—300 m<sup>3</sup>  
eladó  
**KOVÁCS ANTAL**  
téglagyárában Subotica  
Vasuti szállitás a gyár iparvágányáról is.

### Stečaj

Za gradnju elektrane u Srbobranu.

Poglavarstvo Opštine Srbobran, po odobrenju nadležnih vlasti, raspisuje ofertalnu licitaciju za izgradnju električne centrale kao i cele mreže u opštini Srbobranu u smislu čl. 82—105. a. zak. o državnom računovodstvu i čl. 3., 13., 21. i 31. prav. II.

Licitacija će se održati u Srbobranu 30. juna 1925. god. pre podne u 10 sati u zgradi opštinske kuće.

Oferti moraju biti snabdeveni takšenim markama od 100 dinara, i u zapečaćenim kovčicama podneseni najkasnije na dan licitacije do 9 časova pre podne.

Planovi, predračun i opšti uslovi mogu se videti svakog radnog dana kod opštinskog upravnog beležnika soba broj 1. u kancelarijsko vreme.

Na licitaciji mogu učestvovati samo oni poduzimači, koji imaju uverenje od Miro Gradj. da su ovlašćeni učestvovati na javnim licitacijama — u vezi tač. 6. čl. 13. pravilu.

Svaki licitanti državljani S. H. S. polaže pre licitacije u opštinsku blagajnu u iznosu od 5%, a inostranci 10% od ponudjene svote na ime kaucije u smislu čl. 88-og zak. o držav. računovodstvu.

Opština pridržava sebi pravo izbora podnetih ponuda bez obzira na ponudjenu svotu.

U Srbobranu, 4. juna 1925. god.

Živko Stefanović s. r.

Mita T. Kačanski s. r.

upravni beležnik.

preds. opštine

**I-a rendü román tüzifa I-a bükkhasitvány**

rendkívül olcsó árban kapható. Azonnal szállítható.

**Reich Vilmos, fakereskedő Vel. Kikinda. Telefon 79.**

4915

### Társ

kerestetik, egy teljesen üzemben levő, nagyon jól jövedelmező iparvállalathoz legalább egynegyed, legfeljebb a felerészre. Reflektánsnak tetszés szerint az iparvállalatnál megfelelő fizetés mellett állás rendelkezésre. Az iparvállalat maga sokszoros fedezetet nyújt a befektetett tőkéért. Közelebbi cím megtehető „TÁRS“ jelige alatt Schmolka hirdetőirodában, Novisad, Futoski put 2. 4891

Hölgyeim! Az elegancia csúcspontja a

# Les Tissus A.G.B.

viselése, amely minden elsőrendű üzletben kapható.

Eladás csak kereskedőknek!

ZAGREB, JELACIĆEV TRG 20/III. — TELEFON 6—99.

## Első Magyar Gazdasági Gépgyár R. T.

### Jugoszláviai Vezérképviselte



Állandó raktáron tart: Cséplőgarnitúrákat, utimozdonyokat, gőz- és szivógőznemű lokomobilokat, legújabb szerkezetű acélrámás, gyűrűs csapágyas cséplőket és egyéb gazdaság gépeket, eszközöket és motorokat.

**DANICA MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK GYARI LERAKATA OSIJEK**

Telefon 404. Raktár: DESATIČINA 27. Sürgönye. Danica Industrija

### Bankok! Engrossisták!

Bánáti nagyobb városban, külföld kocsibejárattal nagy üzleti asrokház, közel a vasuti állomáshoz és vámhivatalkához, megfelelő raktárral, pincével, elköltözés folytán, előnyös fixetési feltételek mellett eladó. Hozzájárul a szobás, azonnal beköltözhető lakás. — BEGA hirdető és közvetítő Veliki-Beckerek, a főpostával szemben.

### EIN NACHSCHLAGEWERK mit tausenden von Adressen guter deutscher Industriefirmen wird KOSTENFREI

an solche Firmen abgesandt, die uns die Jahresgebühr von 50 Dinar für Lieferung unserer Zeitschrift „Deutschlands Exporthandel“ einsenden. „DEUTSCHLANDS EXPORTHANDEL“ BERLIN-CHARLOTTENBURG 2.

### Négy ügyes és megbízható soffőr

mindenemű auto kezelésben teljesen jártas. Kisebb javítások eszközözésére képes.

állandó alkalmazást keres

Írásbeli és szóbeli ajánlatok: Pesovanyansky soffőrisloka és autogarázs Novisad, Magyarska ul. 53. címre küldendők. 4909

### Eladó elköltözés miatt

Novisad legszebb utcájában magánháza 3 szobas lakással, előszoba, mülhely stb., azonnali beköltözéssel. Közvetítők kizárva. Közelebbi cím megtehető „Schmolka“ hirdetőirodában Novisad, Futoski put 2. szám. 4960

